

# وزارة التعليم العالي والبحث العلمي

## جامعة الموصل



## مجلة أبحاث كلية التربية الأساسية

تصدر عن كلية التربية الأساسية  
دورية علمية محكمة

**المجلد الاول**

عدد خاص بأبحاث المؤتمر العلمي الدولي الثالث  
(تكملة العلوم نحو تحقيق أهداف التعليم)

رقم الصفات	العناوين	اسماء الباحثين
٤٧٧-٤٩٩	وصف اربل في المصادر الجغرافية والبلدانية والادبية في العصور الاسلامية	أ.م.د. عكاب يوسف جمعة
٥٠٠-٥٢٢	التربية والتعليم وأثرهما في المجال الديني والثقافي الفترة المدنية	م.م.د. رنا سالم الحفوة
٥٢٣-٥٣٦	الاراضي الزراعية في بلاد الشام في العصر الاموي	م.م. فيان فارس ناصر
٥٣٧-٥٥٨	الجغرافية التاريخية لبلاد القوقاز واثرها على الفتوحات الإسلامية	م.م. ياسر مصلح عزيز م.م. وعد الله زيدان وهب
٥٥٩-٥٨٦	تجار العراق ودورهم في الحياة الاجتماعية في القرنين الثالث والرابع المجري/التاسع والعاشر الميلادي	د. سري ممتاز عبدالله
٥٨٧-٦٠٦	قلائد الجمان في فرائد شعراء هذا الزمان مصدر لدراسة النصوص الضائعة من تاريخ اربل لابن المستوفي	م.د. حنان عبد الخالق علي السبعواوي
٦٠٧-٦٢٥	الاديرة والمدارس المسيحية في العراق (العهد الساساني)	أ.د. عادل هاشم علي / م.م. اشرف عبد الحسن
٦٢٦-٦٣٨	أهمية التنمية الزراعية وأثرها في حياة الإنسان القديم في بلاد الرافدين	م. ياسمين ياسين صالح
٦٣٩-٦٧١	حرب البسوس بين السرد التاريخي والشعبي وبين الفن الدرامي	أ.م.د. نذير عبد الغني محمد العزاوي

## الجغرافية التاريخية لبلاد القوقاز وأثرها على الفتوحات الإسلامية

م.م. ياسر مهدي عزيز

م.م. وعد الله زيدان وهب

## الملخص

بدأت حركة الفتوحات الإسلامية في شتى أنحاء المعمورة بعد أن ترسخت أركان الدولة العربية الإسلامية من أجل نشر الإسلام ومبادئه السحاء ، كانت حركة الفتوحات على محورين أحدهما إلى المغرب أما الآخر فقد اطلق باتجاه المشرق بعد أن تم فتح بلاد الشام والعراق ، استمرت الفتوحات باتجاه الشمال نحو بلاد القوقاز ، ونظرا لاختلاف الطبيعة الجغرافية بين الجزيرة العربية موطن المقاتلين المسلمين وبين بلاد القوقاز من حيث المناخ والتضاريس فكان العامل الجغرافي الأثر الكبير على هذه الفتوحات سلبا وإيجابا من هنا جاءت أهمية العامل الجغرافي الذي دفعنا لاختيار هذا البحث الموسوم (الجغرافية التاريخية لبلاد القوقاز وأثرها على الفتوحات الإسلامية ) إذ يعد العامل الجغرافي من العوامل المهمة التي أسهمت في فتح هذه البلاد وبعد عدة حملات كانت ناجحة تم خلالها فتح بلاد القوقاز وادخالها في حضيرة الدولة العربية الإسلامية تشكل ولاية من أهم ولاياتها التي أدت دورا كبيرا على مسرح الأحداث السياسية فيما بعد وهذا ما تم التعميل في من هذا البحث

# Historical Geography for cocasian countries and its impact on Islamic conquerers

## ABSTRACT

After the enroot of Islamic state , Islamic conquerers move began all around to spread Islamic religion and its for giving principles . Islamic conquerers were on two sides : west ward and east ward . after conquerring Syria , Iraq , the



conquers headed  
north ward to ward cocasia . due the different geographical nature  
between Arabian  
peninsulca , home of fighters and cocasia regarding climate and features  
geography  
had the imminent importance wher ther positively or negatively on these  
conquers  
this is the importance of the subject of our research . Geographical factor  
is one of the important factors that contributed to the conquer of this  
region . after many successful campaigns , the attempts were crowned  
with conquerRing cocasia and enrolling it into the body of Islamic state to  
be one of its important states that played an important role on political  
stage later on , a case that has been tackled in this research .

### المبحث الأول

#### التسمية والموقع الجغرافي

القوقاز ( القفقاس ) هي تسمية لاتينية مشتقة  
من ( قاوقازوس ) kaukasus ذكرت لأول مرة في  
المدونات الجغرافية اليونانية وهي تسميتها الى يومنا  
هذا في الخرائط العالمية واللغات الاوربية وهناك  
تسمية روسية قفقاس kavkas تعود الى الاصل  
نفسه ويعتقد ان اصل تلك التسمية قازقاز كركر  
kazkaz ، وكان الحيشيون يطلقون هذا الاسم على  
سكان الساحل الجنوبي من البحر الأسود (١)

وقد استعمل المسلمون مصطلح ( القبق ) او  
جبال القبق ) واحيانا ( القبيخ او القبيج ) للدلالة على  
بلاد القوقاز ، وقد ورد تعرف الجغرافيين المسلمين :  
قبق : كلمة اعجمية، وهو جبل متصل باباب الأبواب  
وببلاد اللان ، وهي اخر حدود ارمينية (٢)  
وكان المسلمون يجعلون أرمينيا وأذربيجان  
والران وجورجيا ومناطق القوقاز منطقة جغرافية  
واحدة .  
وهناك رأي اخر من تسمية القوقاز وهو اقرب  
الى الأسطورة هو ان الأرمن يدعون ان اسم قفقاسا  
مشق من اسم ( قاوقاس ) احد اجدادهم وهو من

أبناء يافث بن نوح (٣) وفي رواية أخرى ورد مصطلح ( الفاز ) ويذكر انه من أسماء الشيطان (٤)

اما فيما يخص تحديد ورسم الموقع الجغرافي لبلاد القوقاز فان في ذلك بعض الغموض الذي يحيط بالبلاد ، وأيضاً هناك اختلاف بين المؤرخين والجغرافيين في تحديد البلاد ورسم حدودها ولا يمكن إعطاء صورة واضحة المعالم للحدود الجغرافية لهذه البلاد او دراستها في ضوء المصادر الإسلامية ، ولكثرة التناقضات والغموض في العديد من جوانبها ، وذلك لان هذه البلاد كانت منطقة صراع بين الدولة الساسانية والدولة البيزنطية من قبل .وبعدها بين الدولة العربية الإسلامية من جهة وبين الدولة البيزنطية من جهة أخرى ، واختلفت حدود بلاد القوقاز بين المد والانحسار في كثير من الأوقات واختصر البلدانين المسلمين الحديث عن بلاد القوقاز ولخصوا معلوماتهم عن المنطقة بصفحات معدودة . وايضا لا يمكن دراسة البلاد ضمن الحدود السياسية المصطنعة ، لأنها تتغير بين الحين والآخر وذلك حسب قوة الدولة او الإقليم من الحين الى الآخر بل من الاجدر دراستها والتقيد بالحدود الطبيعية .

ونذكر ابرز آراء الباحثين فيما يخص حدود بلاد القوقاز وهي : ان بلاد القوقاز يحدها من الشرق بحر القزوين (الخرز ) ومن الجانب الغربي البحر

الأسود وبحر اوزوف ، ويحدها من الجانب الشمالي حوض المانشين ونهر كوبان ، ونهر ترك ، اما الجانب الجنوبي فيحدها نهر كورا ، ونهر ريفون ، وتصل اقسامها الجنوبية عن ايران نهر الرس ، وبعضها الاخر عن أرمينيا التركية جبل ارارات (٥) .

وهناك رأي اخر ان بلاد القوقاز تقع في المنطقة حيث ازدهرت الامارات والممالك الارمينية والابيرية في اقصى شمال شرق حوض البحر المتوسط ، وتحدها من الشمال سلاسل جبال القوقاز ، ومن الشرق بحر القزوين ، ومن الغرب البحر الأسود ، وبهذا تطل في شكل شبه دائري من جهة الجنوب على اسيا الصغرى ، والشام ، والجزيرة وبلاد فارس (٦)

ونعرض رأي اخر أكثر تفصيلا في الشمال يشمل الخط الذي يقارب فيه نهري الفولغا ( اتل ) ونهر الدون (٧)، وقد تم حفر قناة مائي لكي تصل بينهما حديثا لتسمح بعبور السفن النهرية من البحر الأسود الى بحر الخزر ( ويسمى قديما الطريق الخزري ) اما جنوبا فيشمل نهر اراس ( الرس ) الذي يفصل بين كلتين

أولا كتلة جبال القوقاز وجبال ارارات ، وثانيا الهضبة العليا على الحدود بين أذربيجان وايران ، ونهر جوروخ بين أراضي كورجستان ( جورجيا ) وتركيا ، وهذه المسافة تزيد عن ألف كيلومتر ، ولو اعتبرنا العرض

أبناء يافث بن نوح (٣) وفي رواية أخرى ورد مصطلح ( الفاز ) ويذكر أنه من أسماء الشيطان (٤)

اما فيما يخص تحديد ورسم الموقع الجغرافي لبلاد القوقاز فإن في ذلك بعض الغموض الذي يحيط بالبلاد ، وأيضاً هناك اختلاف بين المؤرخين والجغرافيين في تحديد البلاد ورسم حدودها ولا يمكن إعطاء صورة واضحة المعالم للحدود الجغرافية لهذه البلاد او دراستها في ضوء المصادر الإسلامية ، ولكثرة التناقضات والغموض في العديد من جوانبها ، وذلك لان هذه البلاد كانت منطقة صراع بين الدولة الساسانية والدولة البيزنطية من قبل .وبعدها بين الدولة العربية الإسلامية من جهة وبين الدولة البيزنطية من جهة أخرى ، واختلفت حدود بلاد القوقاز بين المد والانحسار في كثير من الأوقات واختصر البلدانين المسلمين الحديث عن بلاد القوقاز ولخصوا معلوماتهم عن المنطقة بصفحات معدودة . وايضا لا يمكن دراسة البلاد ضمن الحدود السياسية المصطنعة ، لأنها تتغير بين الحين والآخر وذلك حسب قوة الدولة او الإقليم من الحين الى الآخر بل من الاجدر دراستها والتقيد بالحدود الطبيعية .

ونذكر ابرز آراء الباحثين فيما يخص حدود بلاد القوقاز وهي : ان بلاد القوقاز يحدها من الشرق بحر القزوين (الخرز ) ومن الجانب الغربي البحر

الأسود وبحر اوزوف ، ويحدها من الجانب الشمالي حوض الماتشين ونهر كوبان ، ونهر ترك ، اما الجانب الجنوبي فيحدها نهر كورا ، ونهر ريفون ، وتصل اقسامها الجنوبية عن ايران نهر الرس ، وبعضها الآخر عن أرمينيا التركية جبل ارارات (٥) .

وهناك رأي آخر ان بلاد القوقاز تقع في المنطقة حيث ازدهرت الامارات والممالك الارمينية والابيرية في اقصى شمال شرق حوض البحر المتوسط ، وتحدها من الشمال سلاسل جبال القوقاز ، ومن الشرق بحر القزوين ، ومن الغرب البحر الأسود ، وبهذا تطل في شكل شبه دائري من جهة الجنوب على اسيا الصغرى ، والشام ، والجزيرة وبلاد فارس (٦)

ونعرض رأي آخر أكثر تفصيلاً في الشمال يشمل الخط الذي يقارب فيه نهري الفولغا ( اتل ) ونهر الدون (٧)، وقد تم حفر قناة مائي لكي تصل بينهما حديثاً لتسمح بعبور السفن النهرية من البحر الأسود الى بحر الخزر ( ويسمى قديماً الطريق الخزري ) اما جنوباً فيشمل نهر اراس ( الرس ) الذي يفصل بين كلتين

أولاً كتلة جبال القوقاز وجبال ارارات ، وثانياً الهضبة العليا على الحدود بين أذربيجان وايران ، ونهر جوروخ بين أراضي كورجستان ( جورجيا ) وتركيا ، وهذه المسافة تزيد عن ألف كيلومتر ، ولو اعتبرنا العرض



الوسطى لبرزخ القفقاس بين البحر الأسود والخزر (

قرون ) ٦٠٠ كم ، لبلغت المساحة (٦٠٠.٠٠٠ كم<sup>٢</sup>

(تقريباً (٨).

وهناك آراء أخرى لموضوع دراستنا تذكر ان

بلاد القفقاس تضم كل من ( ارمينية ، اران ، أذربيجان

( ، وليس من السهل إيجاد حدود فاصلة وثابتة لهذه

الأقاليم ، والحدود السابقة ليست كما هي عليه الآن ،

فقد كانت معرضة للتغيير ، اذ ان تخوم الدولة او أي

امارة تسع كلما كانت الامارة قوية ، وتنحسر كلما

ضعفت

قواها ، فضلاً عن اختلاف المصادر الجغرافية في

رواياتها حول التخوم الفاصلة فيما بين هذه الأقاليم

بشكل دقيق ونهائي ، فكيف اذا كان الامر يتعلق

بتخوم الامارات التي كانت منشغلة في حروب طويلة

بينها من الداخل وتارة أخرى مع الدول المجاورة

الإمبراطورية الساسانية والإمبراطورية البيزنطية (٩)

وقد وصفت بلاد القفقاس على انها بلاد

متصلة ومتداخلة بعضها مع البعض الآخر ، يأتونها من

المشرق جيلان (١٠)، ومن الجنوب إقليم بلاد الجبل

والجزيرة الفراتية ، ومن الغرب بلاد الاناضول وجزء من

بلاد السرب (١١) ومن الشمال ما تبقى من بلاد السرب

والخزر (١٢) وذلك لان بلاد الخزر متاخمة لبلاد السرب

(١٣)

ويذكر احد المؤرخين ان شمال القوقاز يقع

جنوب شرق القارة الاوربية ، وهذا رأي معظم

الجغرافيين ، في حين تدخل المصادر الروسية إقليم ما

وراء القفقاس ضمن حدود القارة الاوربية

(١٤) وتتميز الحدود الشمالية والجنوبية ( وهذه الأخيرة

ضمن الاناضول وايران ) بالإرباك ، وعدم اتفاق

الباحثين وتميز الحدود الشمالية بانها لم تكن مستقرة

في يوم من الأيام ، ولذلك يمكن اعتبار نهر قوقاز ،

الحدود الشمالية التي كانت تتراجع عبر التاريخ الى

الجنوب

تحت ضغط القبائل الزاحفة نحو الغرب والجنوب

الغربي منذ ما قبل الميلاد حتى قرن ٩ هـ / ١٥ م ، اما

الحدود الشمالية والغربية فهي واضحة المعالم فالقوقاز

بين بحر من بحر الخزر ( القزوين ) من الشرق وهو بحر

داخلي معزول ومغلق ومستواه دون سطح العام للبحار

والثاني البحر الأسود من جهة الغرب (١٥).

ويعرض باحث اخر ان نهاية الحدود الشمالية

يمثل بنهر ترك وقوبان وجنوباً بنهر الكر - وبون

(١٦) وهناك رأي اخر لاحد الباحثين ان الحدود

الشمالية تحدها انهر يسق وما يتبع وقوما ، وجنوباً

تركيا وايران ، وتبلغ مساحتها (٤٢٠ كم<sup>٢</sup>) منها ١٤٠

كم مساحة السلسلة الجبلية وحدها (١٧)

أما ياقوت الحموي كان له رأي آخر أشار فيه إلى أن أذر تعني النار بالفهلوية وبإمكان معناه الحافظ أو الحازن ، ومعناه بيت النار أو خازن النار ، ونرجح هذا الرأي وذلك لكثرة بيوت النار ومعابد النار في بلاد أذربيجان وانتشار عبادة النار فيها (٢٢)

أذربيجان بلاد لها أهمية كبيرة عبر عصور التاريخ ويعود أهميتها إلى موقعها الاستراتيجي الرابط بين آسيا الوسطى وسهول روسيا الواقعة بين البحر الأسود وبين بحر قزوين (الخزر) وبلاد القوقاز الشمالية مع بلاد إيران والعراق وحتى بلاد الأناضول ، وعبرها كان يمر طريق الحرير القادم من بلاد الصين عبر إيران وأذربيجان وخط منه إلى بلاد روسيا (٢٣)

ثانياً : الران : وهو الاسم العربي لآلبانيا القوقازية (داغستان) اذ أطلق المسلمون على منطقة أذربيجان السياسية الحالية القوقازية تسمية اران ، وكان الاغريق يطلقون عليها اسم ( ارياننا ) بدل من البانيا ، كما دُعيت من الأرمن باسم ( الونك ) (٢٤)

ويعتد هذا الجزء من القوقاز من الدربند ( باب الأبواب ) في الشمال الشرقي إلى تفليس غرباً ويدخل في ذلك نهر الراس في الجنوب والجنوب الغربي (٢٥) ، ويذكر القزويني أن اران تاحية بين أذربيجان واربينية وبلاد البخارا (٢٦) ، واران ولاية واسعة فيها مدن عدة

أما المؤرخ مسعود الخوند فيحدد الأضراف الشمالية مع روسيا وتبدأ من أضراف بحيرة ( الدنيس ) وهي أراضي منبسطة تنصل شمالاً مع سهول سيبيريا الشاسعة ، ويفصل بعض اجزائها الجنوبية عن إيران نهر أراس ، وتبعث الآخر عن أرمينيا التركية جبل ارارات (١٨) وتعتبر جبل ارارات من الحدود الطبيعية التي تفصل بين الدولتين (١٩)

وتضم بلاد القوقاز الحالية من الجنوب ثلاث دول مستقلة (جورجيا ، أرمينيا ، أذربيجان) ومن الشمال منطقة القوقاز الشمالي أو القوقاز الروسي وتضم المناطق من ( كراسنودار ، روستوف ، شاقروبول ، كراي ، اديغيا ، قراشاي ، تشيركسيا ، قيردينو ، بلقاريا ، الشيشان اغوشا ، اوسيتيا الشمالية ، داغستان ) ويضم القوقاز الشمالي ثلاث دول مستقلة ( البخازيا ، اوسيتيا الجنوبية ، قرقاغ ) (٢٠) ومن الجدير بالذكر أن بلاد القوقاز تضم العديد من المناطق ومن أهمها . أذربيجان ، الران ، ارمينيا ، جورجيا .

أولاً : أذربيجان : اختلف الباحثون في اصل تسمية أذربيجان ، فالمقدسي أشار إلى أن الذي اختطها يدعى ( اذرباذ بن بوارسيفين الاسود بن سام بن نوح ) (٢١)



على ساحل البحر الاسود ، وكان الجورجيون يعرفون باسم ابسكوي ( abaskoi ) عند المؤرخ البيزنطي ( اريان ) ، وبأسم أسجي ، كما اطلق على جورجيا تسمية ايبيريا وعلى سكانها الايبيريين وكانوا يرون ان اصولهم ترجع الى بيت المقدس (٣٢)

كما اطلق عليها المسلمون تسمية جوزان او ارض وبلاد الجزرية (٣٣). وأيضاً وردت باسم بلاد الكرج ، نسبة الى الكرج الساكنين فيها ، وسميت ببلاد الانجاز التي عرفها ياقوت الحموي : اسم ناحية من جبل القيق المتصل باباب الأبواب ، وهي جبال صعبة المسالك وعرة يسكنها امة من النصارى يقال لهم الكرج (٣٤)

ومن الجدير بالذكر ان بلاد القوقاز ضمت كل من الأقاليم التالية في العهود الإسلامية وهي كل من أذربيجان مع إقليم اران ، الكرج ( جورجيا ) وكذلك بلاد ارمنيا ، وكانت هذه الأقاليم الأربعة بمجموعها يطلق عليها تسمية بلاد القفقاس (٣٥).

وهناك ملاحظة يجب توضيحها في مسألة بلاد القفقاس وهي ان معظم البلاد والأراضي التي كانت واقعة ضمن تسمية بلاد القفقاس ، وكانت تمثلها في العصور الإسلامية الأولى إدارياً ولاية أرمنيا . حيث ان تسمية ولاية أرمنيا كانت تشمل كل البلاد التي

منها جنزة ( كنجة ) وبرذعة وشمكور وبلقان وبين أذربيجان والران نهر الرمس (٣٧)

وكانت مدينة برذعة (٣٨) ، وتمثل عاصمة الران ( قصبة الران ) حتى القرن الرابع الهجري / العاشر الميلادي ، أذ خربها الروس سنة ( ٣٣٢ هـ / ٩٤٣ م ) وما تزال خرائبها شاخصة للعيان ، ثم تحولت الإدارة والقصبة الى مدينة كنجة (٣٩) .

ثالثاً : ارمنيا : تقع أرمنيا في اواسط البقع وأكثرها ارتفاعاً من المنطقة الجبلية الواقعة غرب اسيا وهي البلاد الجبلية الشاسعة التي تحدها غرباً اسيا الصغرى وشرقاً هضبة أذربيجان ، ويحدها من الشمال جورجيا بلاد ( الكرج ) ومن الشمال الغربي من بلاد الجزيرة الفراتية ( حوض دجلة الأعلى والزاب الأعلى الذي يمتد الى الموصل ) (٣٠)

ومن الجدير بالذكر ان عاصمة أرمنيا التاريخية هي مدينة اني وتسمى دوين ( وسمهاها المسلمون دبل ) وكان يقطنها من النصارى وكانت مدينة مزدهرة حضارياً وتخرج منها الكثير من السلع التجارية ، اما اليوم فتعد ( يريفان ) عاصمة أرمنيا القوقازية (٣١)

رابعا : جورجيا : ( جرزان ) تقع جورجيا في الجهات الشمالية الشرقية من اسيا الصغرى ، وتشمل السفوح الجنوبية الغربية لجبال القوقاز ، وتطل جهاتها الغربية

كنت تشكّل بلاد القفقاس وخلفه المسلمون كانوا يعملون إدرايا مع ولاية أرمينيا باعتبارها المركز لأدري تلك البلاد ، في عصور الخلافة الراشدة والعصر الأموي . وحتى في عصر قبل الإسلام وذلك لأنها ضمت مساحات واسعة من بلاد القوقاز ويعود ذلك الى قوتها السياسية واتساع مناطق نفوذها ، حيث كانت حدودها تصل الى مناطق شمال العراق وفق ما اشارت اليه المصادر القديمة .

#### المبحث الثاني

التضاريس :

أولا : سلسلة جبال القفقاس الرئيسة (القفقاس الكبير )

وقد ورد ذكره في المصادر الإسلامية باسم جبل القيق وتعني الأمير ، كما ترد أحيانا باسم جبل القبخ او جبل الالسن أي جبل اللغات لكثرة الأمم وتنوعها حول هذا الجبل ، ويسمى حديثا بجبل البرز او البروز ، نسبة الى اعلى قمة فيه ، وتتميز هذه السلسلة بالارتفاع الشاهق ، والقمم الحادة ذات الرؤوس المسننة في سلسله (٣٩) .

ويمتد هذا الجبل من الشمال الغربي على البحر الأسود ، الى الجنوب الشرقي على بحر قزوين ، ويبلغ متوسط ارتفاع الجبل عن سطح البحر بين ( ٧٠٠ -

تأثرت أرمينية بمجموعة من تضاريسها ومياهها ، اذا قسمت ارضها الى عدد من الاحواض التي تفصل بعضها عن بعض جبال مرتفعة ، يتكون سطح أرمينية من الجبال الشاهقة يتعدى ارتفاع بعضها الخمسة الف من الأمتار ، ويعد جبل ارارات اعلى جبالها اذ يبلغ ارتفاعه ٥١٦٥ متر (٣٦) .

ويستمر الشتاء طيلة ثمانية اشهر كاملة على هذه المرتفعات حيث تهب عليها الرياح الثلجية الكثيرة من جبال القوقاز او سهوب القزوين ، وكانت مجاري الأنهار والبحيرات تتجمد في فصل الشتاء لدرجة انها تؤثر على نهر الفرات ، وكذلك حال بحيرة وان وبحيرة سيفان (٣٧) . وشهدت أرمينية ليالي قارسة البرد

٥٣٦٠٠) . وتضم قمم يتجاوز ارتفاعها ( ٤٥٠٠ م  
 " م ضوفاً ما بين ( ١٢٠٠ - ١٣٠٠ كم ) ، ويبلغ

عرض هذه السلسلة ( ١٦٠ - ١٨٠ كم )

وتقسم هذه السلسلة الجبلية الى ثلاثة اقسام :

١. جبال شرقية : وتمتد من ابيروان حتى جبل  
 كزبك بصل ( ٤٠٠ - ٥٠٠ كم )

٢. جبال الوسط : وتمتد بين جبل كزبك وجبل  
 انيز بصل ( ١٥٠ - ٢٠٠ كم )

٣. جبال غربية : وتمتد على الساحل للبحر الأسود  
 من جبل قيسا الى جبل انايا ( ٤٠ )

وكان لجبال القوقاز أهمية كبيرة من الناحية  
 التاريخية وذلك لان هذه الجبال شكلت عارضا  
 طبيعيا التي حددت التوزيع الجغرافي ( السكاني )  
 لعدد من الأمم التي حاولت عبر التاريخ الانتقال من  
 موطنها الى مكان اخر وذلك بسبب الصراعات بين  
 القوى المتصارعة آنذاك . وأيضا كان للقبائل الرعوية  
 للشعوب التركية الدور

الكبير لهجير السكان واجبارهم على ترك اوطانهم  
 والبحث عن مكان جديد للاستقرار في اسيا الوسطى  
 وشرق بحر قزوين ، وكانت لهذه الجبال ممرات ومنها  
 الباب ( دربند ) وباب اللان ( داربال ) ، لذلك  
 توجهت اغلب الموجات البشرية المختلفة نحو السهول  
 الشاسعة التي تقع الى جهة الجنوب من روسيا ، ثم

وعليه فقد شكل طول جبال قفقاس وارتفاعه  
 منذ اقدم العصور حاجزا بين الامارات الإسلامية  
 ودول اوربا الشرقية التي تقع وراء جبال القفقاس ،  
 لذلك شكل أهمية كبرى في استمرارية العالم الإسلامي  
 المتحضر لاسيما في أرمينيا وأذربيجان ، اذا كان سدا  
 منيعا امام الاقوام الهجينة ولاسيما بعد ضعف  
 الخلافة العباسية  
 وسيطرة الروم على مناطق الجزيرة والشام في القرن  
 ( ٤٤٠ هـ / ١٠ م ) ( ٤٢ )

فلولا هذه العوارض الطبيعية والصناعية لكان من  
 الممكن توغل هذه الاقوام حتى العراق ، ولأنتهب  
 حضارة المسلمين المتمثلة بالخلافة العباسية ببغداد قبل  
 اجتياح المغول في منتصف القرن ( ٧ هـ / ١٣ م )  
 والحقيقة ان جبال القوقاز تمثل في التاريخ نهاية العالم  
 المتحضر ( ٤٣ ) .

ويشق جبال القوقاز ممران اساسيان هما :

١. ممر دربند : ورد في المصادر الإسلامية بباب  
 الأبواب او مدينة الأبواب ، كما سمي بممر صول وهذه  
 الأخيرة هي من الكلمة الإغريقية Tzour ويرد  
 بالارمنية Tsur وتعني باب ، وهو يقع على ساحل



بحر قزوين لغربي وبعد من بحر ممرت وسهه .  
وهذا البحر عبارة عن منطقة سهبية ضيقة بين جهات  
شرقية جبل مقدس شمالية وبين بحر قزوين ، ومن  
معدن الغمرانية لمربند قلعة أبو نفيس . ويرج  
مذفن ، فكانت سكة الزمر ، ومقر لإعلان جهد  
( ٤٤ ) .

ثانيا : سلسلة جبال زرت :

تمتد جبال زرت من بحيرة وان Van في  
الجنوب لغربي حتى بحيرة سيفان sevan في  
الشمال شرقي من لاهول . وهي جبال متخوضلة  
تشكل ومعظمها فوهات بركانية خمد ( ٤٥ ) .

٢ . ممر داربال : ويسميه العرب المسلمون بباب  
الان ( ٤٥ ) . ويسمى حاليا بمر كازبك . وهو يتكون  
شمالا من وادي نهر نيرك وجنوبا باتجاه نغليس من  
وادي نهر كر . وحوله مساكن ( الأيون والاسين )  
وبعد

وتعد هذه الجبال وحدة من شهر جبال في  
لغاه . وقد ازدادت شهرتها عندما ذكرت كتب  
المقدسة استقرار سفينة نوح ( عبه لسانه ) عبه  
( ٤٨ ) .

هذا الممر طريق جورجيا الغربي الذي يمر عبر ( ممر  
كرستوفي ) في الشمال حتى مدينة ( نغليس ) عاصمة  
جورجيا ، الذي يعلق في الشتاء ( ٤٦ ) .

أما بالنسبة لتسمية الجبال فقد أطلقت عبه  
المصادر الفارسية ( كوه نوح ) أي جبل نوح . وكلمة  
أرا تعني النار وكلمة أارات معناها جبل نار . كان  
يلفظه في العصور الغابرة من مواد بركانية مشتعلة .  
الآن فقد خمد ( ٤٩ ) . ويسمى أيضا بالقوقاز الصغير  
( ٥٠ ) .

وكانت هذه الممرات تربط شمال القفقاس  
بجنوبه ، وكانت تلعب دورا مهما في الفتوحات  
الإسلامية لكونها تعتبر ممرات مهمة للجيوش الإسلامية  
في بلاد القوقاز تساعد على تهيئة الحملات الإسلامية  
في أوقات قصيرة دون الحاجة الى استقدام جيوش  
ومقاتلين من البلاد العربية التي كانت تستغرق أوقات  
طويلة مقارنة بالجيوش المتواجدة هناك .

وذكرت المصادر العربية للإسلامية هذا الجبل  
باسم الحارث أو الحويرث فأحارث هو جبل زرت  
الكبير ، أما الحويرث فمقصود به جبل زرت الصغير  
( ٥١ ) .

ومن أهم أقسام جبال أارات :



من لمكة وغيرها وكانت شجر لمكة تنشر في هذه البقع لم يوفر لجيش الإسلامي المكل والشرب التي تمثل محطات استراحة للمقاتلين المسلمين .

سويج وصولاً ، وروده . ثم يصب في بحر خور . ويكون سرج خور ، بحره من بحر جبل ثم يضر عند وصوله في نهر (٦١) .

٤. نهر كوين (قوين) :

تكون منابعه من وديان كنة جبل يروز شمال غوقز ، ثم يحوّل نهر شمال جبل وتجه و شمال غرب بلاد ذ يرفده نهر من (٦٢) الأنهار التي تنحدر من وديان جبل مثل ليدر - التجيع - شحه - كوشة وتصف بحريه بأنها حجرية من علاه وضنية ورملية في بعض الأحيان في قسمه الأوسط

ولادني (٦٣) وفي شبه الجزيرة تمان ينقسم إلى قسمين يصب فرعه الشمالي في بحر ازوف وفرعه الجنوبي في البحر الأسود ويبلغ طوله (٨١٠ كم) (٦٤) .

كانت هذه المجموعة الكبيرة من الأنهار والبحيرات تشكل العامل المساعد للفوحات الإسلامية والمقاتل المسلم اذ كانت الحملات الإسلامية في بلاد القوقاز دون الحاجة الى حمل مياه الشرب والتزود به ، وذلك لان مياه العذبة توفرها هذه الأنهار والبحيرات لشرب المقاتلين وكذلك لشرب الخيول والبعال التي ترافق الحملة أينما توجهت الحملة في كل انحاء بلاد القوقاز ، وكذلك وفرت هذه الأنهار والبحيرات الغابات الكبيرة من مختلف أنواع الأشجار

### المبحث الثالث

#### الأوضاع السياسية قبل الفتح الإسلامي

من خلال دراستنا للموقع الجغرافي لبلاد القوقاز تبين لنا أهمية هذه البلاد من الناحية السياسية والجغرافية والاقتصادية ، اذ كانت تقع هذه البلاد بين اكبر امبراطوريتين في العالم آنذاك وهي الإمبراطورية الرومانية البيزنطية والامبراطورية الساسانية الفارسية . وكانت هذه المنطقة منطقة صراع بين الامبراطوريتين لقرون طويلة ، وتعتبر السيطرة عليها مقياساً للقوة في المنطقة ، كما كانت لها الأهمية الاقتصادية الكبيرة في كثير من المجالات الحياة ، وكانت لوقوعها تحت هيمنة الامبراطوريتين لفترة طويلة الأثر الكبير في استنفاد مواردها الاقتصادية أولاً ومواردها البشرية ثانياً اذا ان الكثير ممن يشاركون في صفوف الجيش البيزنطي او الساساني في الأرمن لا يعودون الى بلادهم يقتلون او يأسرون . مما حرم البلاد من طاقاتها الشابة الكبيرة والى يومنا هذا نلاحظ قلة افراد الشعب الارمني نسبة



المجري / الساج الميلادي ليتوسع رقعة المملكة الوليدة ، وعلى حساب امبراطوريتين عظيمتين ادنت شمسها بالمغيب ، هما فارس وبيزنطية ، حتى استطاعت ان تبلغ بالجيوش الإسلامية جبال القوقاز في اقصى الشمال ، وكان على الامبراطوريتين الكبيرتين ، امام هذا المد الأسطوري ان تسلما بالأمر الواقع ، وتعتزقا للعلاقات الذي يحمل اسم الدولة العربية الإسلامية بالغلبة والنصر (٦٥) .

كان لظهور الإسلام ، وفتح العرب المسلمين لكثير من المقاطعات البيزنطية في بلاد الشام وفلسطين ، بعد الانتصارات الكبيرة التي حققها العرب المسلمين في معارك اجنادين ١٣هـ / ٦٣٤م ، واليرموك سنة ١٥هـ / ٦٣٦م ، وفتح بلاد فارس بعد معارك القادسية ، ومعركة نهاوند سنة ١٩هـ / ٦٤٠م وكانت لهذه الاحداث الأثر الكبير على الشعب الأرمني . لدخول الأرمن طرفا في المواجهة تارة الى جانب الفرس في معركة القادسية ، وتارة أخرى الى جانب الروم في معركة اليرموك (٦٦) .

لقد كانت هنالك العديد من الأسباب تكمن وراء الفتح الإسلامي لبلاد القوقاز واهمها :

بغيرها من الشعوب . و تضم بلاد القوقاز أرمينيا ، وأذربيجان ، وبلاد اران وجورجيا الحالية .

وأيضا لوقوعها على طرق التجارة البرية والبحرية وربطها تجارة شرق اسيا مع الدول الأوروبية في قارة أوروبا ونقل البضائع عبر أراضيها اعطتها أهمية كبيرة للدولتين البيزنطية والدولة الساسانية ومحاولة كل منهما السيطرة على هذه البلاد .

بعد انتشار الإسلام في مكة والمدينة وفي الجزيرة العربية خرج العرب المسلمون من الجزيرة العربية مبشرين بالإسلام لينشروه في ارجاء العالم آنذاك ، وكانت ارمينية وأذربيجان وبلاد اران من الأقاليم التي وصلت اليها جيوش العربية الإسلامية بعد فتح العراق والشام والجزيرة وبلاد فارس وأذربيجان ، وقد توجهوا اليها من عدة أماكن أهمها ، أذربيجان ، والجزيرة ، وبلاد الشام وقد تمكنوا من فتحها رغم الظروف المناخية القاسية من برودتها وطوبغرافيتها المعقدة وصعوبة مسالكها في الوقت الذي كان المقاتل العربي فيه لم يأت القتال في مثل هذه الأماكن والظروف الصعبة التي تختلف اختلافا كبيرا عن الجزيرة العربية ذات المناخ الصحراوي والأراضي الرملية السهلة .

وبقوة وزخم كبيرين منقطع النظر ، انطلقت الجيوش العربية الإسلامية في النصف الأول من القرن

بحر قزوين لغربي وبعد من بحر ممرت وسهه .  
وهذا البحر عبارة عن منطقة سهبية ضيقة بين جهات  
شرقية جبل مقدس شمالية وبين بحر قزوين ، ومن  
معدن الغمرانية لمربند قلعة أبو نفيس . ويرج  
مذفن ، فكانت سكة الزمر ، ومقر لإعلان جهد  
( ٤٤ ) .

ثانيا : سلسلة جبال زرت :

تمتد جبال زرت من بحيرة وان Van في  
الجنوب لغربي حتى بحيرة سيفان sevan في  
الشمال شرقي من لاهول . وهي جبال متخوضبة  
تشكل ومعظمها فوهات بركانية خمد ( ٤٥ ) .

٢ . ممر داربال : ويسميه العرب المسلمون بباب  
الان ( ٤٥ ) . ويسمى حاليا بمر كازبك . وهو يتكون  
شمالا من وادي نهر نيرك وجنوبا باتجاه نغليس من  
وادي نهر كر . وحوله مساكن ( الأيون والاسين )  
وبعد

وتعد هذه الجبال وحدة من شهر جبال في  
لغاة . وقد ازدادت شهرتها عندما ذكرت كتب  
المقدسة استقرار سفينة نوح ( غيبه لسانه ) غيبه  
( ٤٨ ) .

هذا الممر طريق جورجيا الغربي الذي يمر عبر ( ممر  
كرستوفي ) في الشمال حتى مدينة ( نغليس ) عاصمة  
جورجيا ، الذي يخلق في الشتاء ( ٤٦ ) .

أما بالنسبة لتسمية الجبال فقد ضللت غيبه  
المصادر الفارسية ( كوه نوح ) أي جبل نوح . وكلمة  
أرا تعني النار وكلمة أارات معناها جبل نار . كان  
يلفظه في العصور الغابرة من مواد بركانية مشتعلة .  
الآن فقد خمد ( ٤٩ ) . ويسمى أيضا بالقوقاز الصغير  
( ٥٠ ) .

وكانت هذه الممرات تربط شمال القفقاس  
بجنوبه ، وكانت تلعب دورا مهما في الفتوحات  
الإسلامية لكونها تعتبر ممرات مهمة للجيوش الإسلامية  
في بلاد القوقاز تساعد على تهيئة الحملات الإسلامية  
في أوقات قصيرة دون الحاجة الى استقدام جيوش  
ومقاتلين من البلاد العربية التي كانت تستغرق أوقات  
طويلة مقارنة بالجيوش المتواجدة هناك .

وذكرت المصادر العربية الإسلامية هذا الجبل  
باسم الحارث أو الحويرث فأحارث هو جبل زرت  
الكبير ، أما الحويرث فمقصود به جبل زرت الصغير  
( ٥١ ) .

ومن أهم أقسام جبال أارات :

١- حين موت علي بن أبي طالب عليه السلام في  
مصدر مرفوعة تسمى (حين حدث) [ويعني بك  
حين سره] وقع رثاه (١٠٠) وعظمي نواح  
ستوجه عن مدر تسمى (١٠٠) . وقع هذا حين من  
فصل تخرج في بلاد الخوارج بها كبر ولها يوم (١٠٠)

٢٠. جبل اوارات صغير : ويسمى في مشعر  
نحريس (إسلامية) بجبل الحديث ويبلغ  
ارتفاعه (٣٩١٠م) ويقع الى شرق من اوارات الكبير  
(٥٠).

وهناك جبال أخرى منتشرة في العديد من  
النواحي مثل تفرعات لسلاسل جبال القوقاز وأرارات  
، ومنها جبل السلوان (٣٨٢٠م) ويقع غرب أذربايجان .  
أما جبل سهند ( ٧٠٠٠م) فيقع جنوب تبريز . وجبل  
بنغول داغ ويسمى بجبال خيرات الألف ويتبع منها نهر  
أراس ومعظم روافد نهر الخرات ويبلغ ارتفاعه ( ٣٦٥٠م ) ( ٥٥ ) .

ومن أبرز الفهارس: ملاد القوقاز :

۱. فی الک (کیا) :

ويعتبر من أطول الأنهار في جورجيا وجنوب القفقاس . وينبع من سفوح الشماية لجبال القوقاز الكبير الواقع شمال جورجيا (٥٦) .

ویشتر لغویاً من مدائن وخیلی عامی حدیث  
نہو و شمال حوضہ مساحت وسیعہ من سہل  
خاصۃ لدریغہ ، و نیز مادیۃ نقایس فیلسفہ من  
فلسفہ ویشتر فی جزیئہ من بشاری و کجۃ و  
شمارہ ، نہ غیر بشاری من مادیۃ ریاضۃ (۱۸) .  
ویشتر نہو کرمع نہو نیش (۱۹) ویشتر فیکوئال نہو  
واحد بشاری فی جزیئہ نہو (۲۰) . ویشتر طویۃ من  
مبہدہ حتی مادیۃ نہو نیش نہو (۲۱) (ک) (۲۲) .

100

عُرف هذا النهر قديمه بنهر الركنيت . وينبع  
من جبال بياك كول طاعني في أرمينية . وهو يلي نهر  
الكر في الخلول ويذكر أن منبع هذا النهر من جبال  
فيلقلا . ثم يستمر في الجريان إلى الجبال سجن . وتكون  
هناك التخوم الطبيعية التي تفصل بين الران وذو الرجان  
وأرمينية ثم يقترب من مدينة وركان ويترك عبدها فيلقتي  
بنهر الكر بالقرب من بحر خزر مكوناً نهراً واحداً  
تصب في هذا البحر (٦٠) .

۲۰۰۰ : (۲۰۰۰)



من لمكة وغيرها وكانت شجر لمكة تنشر في هذه البقع لم يوفر لجيش الإسلامي المكل والشرب التي تمثل محطات استراحة للمقاتلين المسلمين .

سويج و صولاق . ورودره . ثم يصب في بحر خور . ويكون سرج خور ثم بحرره من خور جبل ثم يضر عند وصوله في نهر (٦١) .

٤. نهر كوين ركوين :

تكون منابعه من ودين كنة جبل بروز شمال غوفز ، ثم يحوط سهول شمال جبل وتجه و شمال غرب بلاد ذ يرفده نهر من (٦٢) الأنهار التي تنحدر من ودين جبل مثل ليدر - التجيع - شحه - كوشة وتصف بحريه بأنها حجرية من علاه وضنية ورملية في بعض الأحيان في قسمه الأوسط

ولادني (٦٣) وفي شبه الجزيرة تمان ينقسم الى قسمين يصب فرعه الشمالي في بحر ازوف وفرعه الجنوبي في البحر الأسود ويبلغ طوله (٨١٠ كم) (٦٤) .

كانت هذه المجموعة الكبيرة من الأنهار والبحيرات تشكل العامل المساعد للفوحات الإسلامية والمقاتل المسلم اذ كانت الحملات الإسلامية في بلاد القوقاز دون الحاجة الى حمل مياه الشرب والتزود به ، وذلك لان مياه العذبة توفرها هذه الأنهار والبحيرات لشرب المقاتلين وكذلك لشرب الخيول والبعال التي ترافق الحملة أينما توجهت الحملة في كل انحاء بلاد القوقاز ، وكذلك وفرت هذه الأنهار والبحيرات الغابات الكبيرة من مختلف أنواع الأشجار

### المبحث الثالث

#### الأوضاع السياسية قبل الفتح الإسلامي

من خلال دراستنا للموقع الجغرافي لبلاد القوقاز تبين لنا أهمية هذه البلاد من الناحية السياسية والجغرافية والاقتصادية ، اذ كانت تقع هذه البلاد بين اكبر امبراطوريتين في العالم آنذاك وهي الإمبراطورية الرومانية البيزنطية والامبراطورية الساسانية الفارسية . وكانت هذه المنطقة منطقة صراع بين الامبراطوريتين لقرون طويلة ، وتعتبر السيطرة عليها مقياسا للقوة في المنطقة ، كما كانت لها الأهمية الاقتصادية الكبيرة في كثير من المجالات الحياة ، وكانت لوقوعها تحت هيمنة الامبراطوريتين لفترة طويلة الأثر الكبير في استنفاد مواردها الاقتصادية أولا ومواردها البشرية ثانيا اذا ان الكثير ممن يشاركون في صفوف الجيش البيزنطي او الساساني في الأرمن لا يعودون الى بلادهم يقتلون او يأسرون . مما حرم البلاد من طاقاتها الشابة الكبيرة والى يومنا هذا نلاحظ قلة افراد الشعب الارمني نسبة

المجري / الساج الميلادي ليتوسع رقعة المملكة الوليدة ، وعلى حساب امبراطوريتين عظيمتين ادنت شمسها بالمغيب ، هما فارس وبيزنطية ، حتى استطاعت ان تبلغ بالجيوش الإسلامية جبال القوقاز في اقصى الشمال ، وكان على الامبراطوريتين الكبيرتين ، امام هذا المد الأسطوري ان تسلما بالأمر الواقع ، وتعتزقا للعلاقات الذي يحمل اسم الدولة العربية الإسلامية بالغلبة والنصر (٦٥) .

كان لظهور الإسلام ، وفتح العرب المسلمين لكثير من المقاطعات البيزنطية في بلاد الشام وفلسطين ، بعد الانتصارات الكبيرة التي حققها العرب المسلمين في معارك اجنادين ١٣هـ / ٦٣٤م ، واليرموك سنة ١٥هـ / ٦٣٦م ، وفتح بلاد فارس بعد معارك القادسية ، ومعركة نهاوند سنة ١٩هـ / ٦٤٠م وكانت لهذه الاحداث الأثر الكبير على الشعب الأرمني . لدخول الأرمن طرفا في المواجهة تارة الى جانب الفرس في معركة القادسية ، وتارة أخرى الى جانب الروم في معركة اليرموك (٦٦) .

لقد كانت هنالك العديد من الأسباب تكمن وراء الفتح الإسلامي لبلاد القوقاز واهمها :

بغيرها من الشعوب . و تضم بلاد القوقاز أرمينيا ، وأذربيجان ، وبلاد اران وجورجيا الحالية .

وأضا لوقوعها على طرق التجارة البرية والبحرية وربطها تجارة شرق اسيا مع الدول الأوروبية في قارة أوروبا ونقل البضائع عبر أراضيها اعطتها أهمية كبيرة للدولتين البيزنطية والدولة الساسانية ومحاولة كل منهما السيطرة على هذه البلاد .

بعد انتشار الإسلام في مكة والمدينة وفي الجزيرة العربية خرج العرب المسلمون من الجزيرة العربية مبشرين بالإسلام لينشروه في ارجاء العالم آنذاك ، وكانت ارمينية وأذربيجان وبلاد اران من الأقاليم التي وصلت اليها جيوش العربية الإسلامية بعد فتح العراق والشام والجزيرة وبلاد فارس وأذربيجان ، وقد توجهوا اليها من عدة أماكن أهمها ، أذربيجان ، والجزيرة ، وبلاد الشام وقد تمكنوا من فتحها رغم الظروف المناخية القاسية من برودتها وطوبغرافيتها المعقدة وصعوبة مسالكها في الوقت الذي كان المقاتل العربي فيه لم يأت القتال في مثل هذه الأماكن والظروف الصعبة التي تختلف اختلافا كبيرا عن الجزيرة العربية ذات المناخ الصحراوي والأراضي الرملية السهلة .

وبقوة وزخم كبيرين منقطع النظر ، انطلقت الجيوش العربية الإسلامية في النصف الأول من القرن

أولاً : نشر ندين إسلامي في نحو معمورة وتوسيع  
رقعة ندوة الإسلامية . ومحطة يصل ندوة  
الإسلامية في بعد نقضة ممكنة .

ثانياً : تضع المسلمون لفتح بلاد القوقاز وخاصة بعد  
ن أصبحت حدود دار الإسلام مآخضة لحدود  
أرمينية . وبذلك بعد لفتح الإسلامي لبلاد جزيرة  
وذربيجان ، وبذلك كان شغل المسلمين الشاغل هو  
سلخ ولاية أرمينيا عن الإمبراطورية البيزنطية .  
وضمها إلى الخلافة الإسلامية (٦٧) .

ثالثاً : كان لأهمية موقع بلاد القوقاز الجغرافية لممر  
الطرق التجارية فيها ، واعتبارها حلقة وصل بين  
شرق آسيا وروسيا وبقية الدول الأوروبية ، الأثر البالغ  
التي أدى بالعرب المسلمون للتطلع إلى السيطرة على  
هذه البلاد وضمها إلى الدولة الإسلامية .

رابعاً : كان لدخول الأرمن إلى جانب كل من الفرس  
والروم في القتال ضد الدولة العربية الإسلامية في  
معارك اجنادين واليرموك وناهوند الأثر الكبير لرغبة  
العرب المسلمون لفتح هذه البلاد والسيطرة عليها .

خامساً : وكان لفتح أرمينية الأثر البالغ عند العرب  
المسلمون وذلك لأن فتح أرمينية يمهّد الطريق لفتح بلاد  
الروم والسيطرة عليها ، لأن أرمينية كانت بمثابة الدرع  
الواقعي الذي يحمي ظهر دولة الروم (٦٨) .

ومن الجدير بالذكر أن بعض مدن شمال الجزيرة  
الفراتية مثل حدود أرمينيا من الجنوب ، فأصبحت  
قاعدة امامية للروم تهدد الجزيرة الفراتية والشام .  
فكان على المسلمين فتحها للتخلص نهائياً من تهديد  
الروم للجزيرة الفراتية والشام ، لأن الروم كانوا  
يسيطرون على مناطق أرمينيا التي تهدد هذه المناطق  
المنفتحة من الشمال ، ولأن الروم يحشدون قواتهم من  
أرمينيا لاستعادة الجزيرة والشام فلا سبيل إلى حماية  
البلاد المنفتحة إلا بفتح أرمينيا (٦٩) .

أهم الحملات الإسلامية على بلاد القوقاز .

١. حملة عياض بن غانم : أشارت بعض  
المصادر الإسلامية أن فتح المسلمين للجزيرة الفراتية  
بسهولة بقيادة عياض بن غنم الفهري شجع المسلمين  
على المضي قدماً لفتح أرمينيا المجاورة ، ووصل إلى  
مدينة بدليس وبلغ خلاط فصالحه بطريقها حتى انتهى  
إلى العين الحامضة من أرمينيا ثم عاد إلى الرقة ومنها  
إلى حمص وذلك في سنة ( ١٧هـ / ٦٣٨م ) وكان  
الخليفة عمر بن الخطاب (رضي الله عنه) قد ولاه عليها  
ومات سنة ( ٢٠هـ / ٦٤٠م ) (٧٠) .

وهناك مصادر أخرى ذكرت أن أحد القادة  
المسلمين ( عبد الرحمن ) توجه على رأس جيش  
قوامه ( ١٨ ألف ) من الفرسان وطالب الأرمن بدفع  
الجزيرة واجتاح المدن الأرمينية ثم عاد إلى (



في سيوني ومدينة تقجوان في قبضتهم وغنموا غنائم  
كبير إضافة الى اعداد كبيرة من الاسرى من النساء  
والأطفال

والرجال ثم عبر المسلمون نهر الرس ، وبعد نجاحهم في  
عبور النهر انقسم جيش المسلمين الى قسمين القسم  
الأول تقاد الاسرى الى الدولة الإسلامية ، والقسم  
الثاني يواصل زحفه مكسحا الأقاليم هناك . وقام  
ثيودور الرشيوني بتجهيز جيش لمواجهة المسلمين ،  
فكّن جيش البيزنطي وراء التلال وسدوا الممرات  
الجبلية  
على  
جيش المسلمين وقتلوا اعداد كبيرة منهم (٧٢) .

وفي هذه الحملة لعبت التلال والممرات الجبلية  
دورا كبيرا اثرت على هذه الحملة فقد مني الجيش  
الإسلامي بعدد كبير من الشهداء وعدد كبير من  
الجرى لعدم معرفتهم بجغرافية هذه المنطقة وكثائن  
العدو التي انتشرت في الممرات الجبلية . يخدمهم في  
ذلك معرفتهم بالطرق الجبلية ، وقد اثرت سلبا على  
سير  
الحملة  
وتأخيرها .

٢ . حملة عثمان بن ابي العاص : في سنة ( ١٩٩  
هـ / ٦٤٠ م ) وجه عياض بن غنم الى أرمينية  
عثمان بن ابي العاص ، فقاومه اهل البلاد ، واستشهد  
فيها صفوان بن المعطل السلمي احد قادة الحملة

شقيقان) نبي بلاد الشام ، وكانت هذه الحملة بين  
سنة ( ١٥ هـ / ٦٣٦ م - ١٨ هـ / ٦٣٩ م ) وهي في  
حقيقتها حملة استطلاعية مهدت الطريق امام حملات  
المسلمين (٧١) .

ومن الجدير بالذكر ان السبع للحملات الإسلامية  
الأولى على بلاد القوقاز يلاحظ ان قادة الحملات كانوا  
يواجهون صعوبة بالغة في اجتياز الأراضي الجبلية  
النوعية والوديان العميقة ذات المسالك الصعبة والممرات  
الجبلية الضيقة كل هذه كانت تؤثر على قادة الفتح  
الإسلامي مما يدفعهم بقبول الصلح ، والاكتفاء بدفع  
الجزية

من السكان المحليين .

نلاحظ من قراءتنا للروايتين ان الحملة الأولى  
بقيادة عبد الرحمن كانت حملة استطلاعية في مناطق  
واسعة وبدأت في سنة ( ١٥ هـ / ٦٣٦ م - ١٨ هـ /  
٦٣٩ م ) مهدت فيما بعد للحملات الإسلامية التي  
قتحت مناطق واسعة ومنها حملة عياض بن غنم في  
سنة ( ١٧ هـ / ٦٣٨ م ) ونحن بدورنا نرجح ان الحملة  
الرئيسة كانت حملة عياض بن غنم .

ويذكر المؤرخ جيوفند تفاصيل عن حملة  
المسلمين الأولى على أرمينية ، ان المسلمين بعد فتحهم  
لبلاذ فراس زحفت جيوشهم على أرمينية ، فسقطت  
المدن والقرى التي يسكنها اغمار ، واقليم جوجش )

وبعد ان حاصر جيش المسلمين مدينة الباب ، قدم قائد الحامية ويدعى ( شهر براز ) وقد طلب من القائد عبد الرحمن الصلح مقابل الجزية لقاء حماية المسلمين لهم ، ونقلها الى القائد سراقه ، وكذب سراقه الى الخليفة بذلك فأجازه وحسنه (٧٥) .

وبذلك فتح المسلمين باب الأبواب سنة ( ٢٢٢هـ / ٦٤٢م ) وبعد فتح المدينة وجه سراقه قاده لفتح المناطق المحيطة فوجه بكير بن عبد الله الى موقان ووجه حبيب بن مسلمة الى تفلير ، ووجه حذيفة بن اسيد الى جبال اللان وسط القوقاز ، كما وجه سلمان بن ربيعة الى بلاد الخزر شمال الباب ، ومات سراقه في باب الأبواب وكان قد استخلف قبل موته عبد الرحمن بن ربيعة الباهلي فأمره عمر ( رضي الله عنه ) على ثغر الباب (٧٦) .

٤ . حملة وقروح سلمان بن ربيعة الباهلي :  
نقض اهل أذربيجان صلحهم مع المسلمين سنة ( ٢٥٥هـ / ٦٤٥م ) فغزاهم الوليد بن عقبة بن ابي معيط والى الكوفة للخليفة عثمان ( رضي الله عليه ) ، اذ اغار على موقان وبرزند والطليسان فطلب اهل أذربيجان الصلح فصالحهم على صلح حذيفة بن اليمان وهو ثمانمائة الف درهم وقبض المال (٧٧) .

الإسلامية ، وبعد ذلك صالحهم عثمان بن ابي العاص على الجزية على كل اهل بيت دينار (٧٣) .

وفي الرواية السابقة يرى ان القائد عثمان فضل الصلح وفرض الجزية على السكان بعد ان رأى مقاومة شديدة من عندهم متحصنين بالجبال والتلال ، وتخذوا من انحرات الجبيلة طرق تقرب لضرب الجيش الإسلامي ، ولم تذكر المصادر الإسلامية تفاصيل عن حملة عثمان ويبدو ان هذه الحملة كانت اشبه بغارة لضرب الروم في عقر دارهم حتى لا يهاجموا المسلمين .

٣ . حملة سراقه بن عمرو : كلف الخليفة عمر بن الخطاب ( رضي الله عنه ) مهمة فتح مدينة باب الأبواب الى القائد سراقه بن عمرو الذي كان يلقب ب ( ذي النور ) وسبب هذه الحملة لفتح هذه المدينة لموقعها الحيوي أولاً ووضع حد لمقاومة البلاد المفتوحة في ايران وأذربيجان والقضاء على معاقلم في أرمينيا ، كما ان السيطرة على المدينة يعني السيطرة على المنفذ الرئيسي الذي يربط بين الجنوب الدولة الإسلامية وبين الشمال حيث الوثنيين (٧٤) .

سلك سراقه الطريق الساحلي لأذربيجان على بحر الخزر لانه اقصر الطرق ، وقدم عبد الرحمن بن ربيعة الباهلي من أذربيجان باتجاه الباب حيث تولى الميمنة للجيش كما امره الخليفة عمر بن الخطاب ( رضي الله عنه ) بالقائد حبيب بن مسلمة الفهري ،

أرمينيا ، فتحرك حبيب نحو أرمينيا على رأس جيش مؤلف من ستة آلاف مقاتل وقيل ثمانية آلاف من أهل الشام والجزيرة فوصل إلى قاليبلا فخرج إليه أهل المدينة فقاتلهم حتى هربوا إلى داخل المدينة فطلبوا الأمان على الجلاء أو الجزية فخرج كثيرا منهم إلى بلاد الروم ، وأقام حبيب شهرا في المدينة حتى وصلته الأخبار أن بطريق أرمينيا قد جمع للمسلمين وتوجه بشمانين ألفا من الروم وانضم إليه اللان والحزر (٨١) .

أرسل حبيب كتاب إلى الخليفة يطلب منه المدد ، فأرسل له الخليفة المدد بقيادة سلمان بن ربيعة على رأس ثمانية آلاف مقاتل (٨٢) . ولما تأخر قدوم المدد إلى حبيب بن مسلمة ، وقد حشد له الروم ونزلوا على نهر الفرات ، هاجمهم حبيب مع جيشه فاجتاح مواقع الروم وقتل قائدهم الموريان فانهزم الروم والأرمن (٨٣) وبعد انتهاء المعركة وصل المدد إلى حبيب بن مسلمة ، وسار حبيب بجيشه فنزل (مرابالا ) فأتاه بطريق المدينة كتاب عياض بن غنم بأمانه فصالحهم حبيب وقبض ما عليهم من مال الجزية (٨٤) .

توجه حبيب إلى العاصمة ( ديبيل ) وفي الطريق خرج بطارقة البلاد يطلبون الصلح والأمان ودفع الجزية وكان حبيب يعطيهم العهد والأمان على ذلك . حتى

وتوجه سلمان بن ربيعة إلى أرمينيا في اثني عشر ألف مقاتل ، وعدد من حملته منتصرا إلى الكوفة عن طريق الموصل فنزل عند حديثة الموصل قرب نوب الأفعى . وكان حبيب بن مسلمة النهري على رأس أهل الشام ففتح مدائن عديدة من أرمينيا وكان سلمان بن ربيعة مساعده الأيمن فيها (٧٨) .

أرسل حبيب بن مسلمة إلى أران ففتح البيلقان وصالحهم على الجزية والخراج وأتى سلمان مدينة بردعه فقاتل أهلها أياما ، وشن الغارات على قرأها فصالحوا مثل صلح بيلقان ودخلها المسلمون ، كما وجه سلمان فرسانه ففتح رساتيق أران ثم وجه سرية من قواته إلى شمكور ففتحها ، وصالح سلمان صاحب ( شروان ) وسائر ملوك الجبال وأهل مسقط والشابراوان ومدينة باب الأبواب (٧٩) ، وهكذا استعاد حبيب بن مسلمة وسلمان بن ربيعة فتح مناطق شاسعة من أرمينيا وفتحوا معا مناطق جديدة لأول مرة وذلك في سنة (٢٥٠هـ/٦٤٥م) (٨٠) .

#### ٥. حملات حبيب بن مسلمة النهري :

توجه حبيب بن مسلمة على رأس حملة متوجهها إلى مدينة شمشاط سنة (١٩٩هـ/٦٤٠م) في عهد عمر بن الخطاب ( رضي الله عنه ) ، ولما تولى عثمان بن عفان (رض الله عنه ) ( ٢٣-٣٥هـ / ٦٤٣-٦٥٥م ) أمر بتوجيه حبيب بن مسلمة إلى

وكان للعامل الجغرافي تأثيره الكبير على العديد من الحملات الإسلامية في بلاد القوقاز .

١. فتبر ، محمد مال الله ، الحياة الدينية في بلاد

القوقاز والحزر حتى نهاية القرن الرابع للهجرة /

العاشر الميلادي ، اطروحة دكتوراه غير منشورة ،

كلية الآداب جامعة الموصل ٢٠١٧ ، ص ١ .

٢. ياقوت الحموي ، شهاب الدين أبي عبد الله

ياقوت بن عبد الله الرومي البغدادي ، معجم

البلدان ، دار صادر ، ط ٩ ، بيروت ، ( لبنان -

٢٠١٥ ) ج ٤ ، ص ٣٠٦ ، الحميري ، الروض المطار ،

ص ٧٧ .

٣. مهت جوناثوفه ، تاريخ القوقاز ، ص ٧٣ .

٤. ابن منظور ، لسان العرب ، ج ١ ، ص ٤٩٥ .

٥. الرفاعي ، محمد بشار ، التفقاس او القوقاز

الدليل التاريخي المنصور ، ص ٧

٦. عبد الرحمن محمد العبد الفتي ، ارمينية

وعلاقتها السياسية بكل من البيزنطيين والمسلمين

( ٣٣-٤٥٧م ) ، مؤسسة الكويت للتقدم العلمي ،

ط ١ ، ( الكويت - ١٩٨٩ ) ص ١٧

٧. نهر الدون : نهر مهم في الجزء الجنوب الغربي

من روسيا ينبع من بحيرة صغيرة بالقرب من تولا

وبجري جنوبا لمسافة ١٠٩٦٣ كم حتى ينصب

مياهه من بحر ازوف وتربط قناة بين نهري الدون

بلغ سهل القرب العاصمة . كانت مدينة

ديبل العاصمة تقع في منطقة وعرة كانت تحيط بها

لأودية شحيحة والجبل شاهقة ، مما أدى الى إعاقة

هذه الحملة وتأخر بفتحها إضافة الى أسوارها القوية

وعناية بحيث يصعب على جيوش الوصول

اليها (٨٥) . فمر حبيب بجيشه وقسمهم الى سرايا ،

وذلك لصعوبة وصول الجيش الى المدينة لوعرتها

ولضيق المسالك وتقدمت السرايا وحاصرت المدينة ،

وبعد ذلك قرر حبيب ان يرميهم بالمنجنيق واخذ

يقذفهم كرات النفط المشتعلة وحدث حرائق في المدينة

وخلف الأسرار ، ودبت القوضى في صفوفهم ،

واضطرت المدينة

الى طلب الأمان والصلح ، فأعطاهم حبيب العهد

والأمان (٨٦) وتشير المصادر الارمنية ان هذه الحملة

وقعت سنة ( ٦٤٢ م ) أي ما يعادل ( ٢٢٢هـ ) .

ونرى مرد أخرى ان للطبيعة والعامل الجغرافي

كان له الأثر في تأخر فتح مدينة ديبل لما تحيطها من

جبال وعرة وصعبة المسالك مما دعى بالقائد حبيب

الى تقسيم جيشه الى سرايا لكي تتمكن من اجتياز

المسالك الضيقة الى المدينة .

وهناك العديد من الحملات الإسلامية باتجاه

بلاد القوقاز في عصر الخلافة الراشدة والعصر الأموي

والعصر العباسي ولكن لا يسعنا ذكرها هنا لكثرتها ،



١٠. ونولوكا في متصقة لا يبعدان ٦٠ كم عن بعضهما .
١١. محمود مال الله قدير ، الحياة الدينية في بلاد القوقاز والحزر حتى نهاية القرن الرابع للهجرة ، والعاشر الميلادي ، أطروحة دكتوراه غير منشورة جامعة الموصل كلية الآداب ٢٠١٧ م ، ص ٢ .
١٢. محمد جمال إبه زاد ، تاريخ القفقاس والحزر ، ص ١٧ .
١٣. اللهبي ، عماد كامل مرعي ال ظاهر ، الامارات الإسلامية في بلاد القفقاس دراسة سياسية ( ٢٤٧-٤٦٨ هـ / ٨٦١-١٠٧٥ م ) ، أطروحة دكتوراه غير منشورة ، جامعة الموصل / كلية الآداب ، ١٤٢٩ هـ - ٢٠٠٨ م ، ص ١٥ .
١٤. جيلان : وهي بلاد واسعة ، ليس فيها مدينة كبيرة مشهورة إنما هي قرى متشرة في مروج بين الجبال ، ياقوت الجوي ، معجم البلدان ، ج ٣ ، ص ١٠٥ .
١٥. السرير : وهي مملكة من ممالك التي تقع في جبال القفقاس يدعى ملكها فيلان شاه ، يدين أهلها بالنصرانية ، وهي من الممالك التي أنشأها نوشيروان بعد سيطرته على أرمينية ، المسعودي ، أبو الحسن علي بن الحسن ، مروج الذهب ومعادن الجوهر ، تحقيق سعيد محمد اللحام ،
١٦. ط ١ ، دار الفكر للطباعة والنشر ( بيروت ، ٢٠٠٠ م ) ، ج ١ ، ص ٢٠٥ .
١٧. الحزر : اقوام تركية نزحت من أواسط اسيا ، واستقرت شمال جبل القفقاس ، اللهبي ، عماد كامل ، العلاقات العربية الحزرية حتى نهاية العصر العباسي الأول ، رسالة ماجستير غير منشورة ، كلية الآداب ، جامعة الموصل ( ٢٠٠٢ م ) ص ١٤٦ .
١٨. اللهبي عماد كامل ، الامارات الإسلامية ، ص ١٥-١٦ .
١٩. ميكل ، جغرافية الإسلام البشرية ، ص ٧٤ .
٢٠. بروج سكوغ ، الشركس في فجر التاريخ ، ص ١٦٥ .
٢١. جونا توفه تاريخ القوقاز ، ص ١١ .
٢٢. امين سمكوغ ، مدخل الى تاريخ الشراكسة ، ص ٣١ .
٢٣. ارارات ، من اصل الكلمة القديمة (اوراطو) وهي كلمة ارامية قديمة تعني ( ساكني الجبال ) ومن تسمية اوراطو جاءت تسمية ارارات ، كما ان كلمة (ارا ) تعني النار ، ولذا فارارات تعني جبل النار ، لم كان يذفه في العصور الغابرة من مواد بركانية مشتعلة ، وقد ورد في القرآن الكريم باسم (

- جبل جودي ( أديب السيد ، أرمينيا في التاريخ العربي ، ص ٢٤ .
- ١٩ . الموسوعة التاريخية الجغرافية ، ٢٥/١ .
- ٢٠ . واثق محمد براك ، التوجهات الانفصالية المعاصرة ، في القوقاز ، ( مجلة آداب الرافدين ) ، سنة ٢٠١١ ، عدد ٥٩ ، ص ٣٥٥ .
- ٢١ . احسن التقاسيم ، ص ٣٧٥ .
- ٢٢ . ياقوت الحموي ، معجم البلدان ، ج ١ ، ص ١٢٨ .
- ٢٣ . الحديدي ، أكرم بلال محمود ، أذربيجان في القرنين الثامن و التاسع الهجريين الرابع عشر والخامس عشر الميلاديين ، أطروحة غير منشورة ، كلية الآداب / جامعة الموصل ، ٢٠١٨ ، ص ٩ .
- ٢٤ . قنبر ، الحياة الدينية في بلاد القوقاز ، ص ٧ .
- ٢٥ . الاضطخري ، المسالك ، والممالك ، ص ١٩٠ .
- ٢٦ . القزويني ، آثار البلاد ، ص ٤٩٣ .
- ٢٧ . ياقوت الحموي ، معجم البلدان ج ١ ، ص ١٣٦ .
- ٢٨ . بردعة : وهي بلد في أقصى الشمال الشرقي لأذربيجان وهي معرب من برده دار ، ومعناه بالفارسية موضع السبي ، وقيل بردعة قصبة
- أذربيجان ، وبردعة هي مدينة أران ، وهي آخر حدود أذربيجان ، وكانت مدينة كبيرة مزدهرة الى ان أصابها الخراب نتيجة الحروب وأصبحت قرية صغيرة . ياقوت الحموي ، ج ١ ، ص ٣٧٩-٣٨١ .
- ٢٩ . الاضطخري ، المسالك والممالك ، ص ١٨٥ .
- ٣٠ . قنبر ، الحياة الدينية في بلاد القوقاز ، ص ٨ .
- ٣١ . قنبر ، الحياة الدينية في بلاد القوقاز ، ص ٨ .
- ٣٢ . المصدر نفسه ، ص ١٠ .
- ٣٣ . المسعودي ، التنبية والاشراف ، ص ٦٢ .
- ٣٤ . ياقوت الحموي ، معجم البلدان ، ج ١ ، ص ٦٤ .
- ٣٥ . المستوفي ، حمد الله بن ابي بكر بن احمد القزويني ، نزهة القلوب ، تحقيق ، كي لسترنج ، ( لندن ، ١٣٧١ هـ / ١٩٥١ م ) ، ص ٧٥ ، الحديدي ، أذربيجان في القرنين الثامن والتاسع الهجري ص ١٢ .

٣٦. إسكندر ، قنبر نجيب ، الحياة الاقتصادية في أرمينية أبان الفتح الإسلامية ، دار الفكر الجامعية ، (اسكندرية - ٢٠٠٣) ، ص ٩ .
٣٧. بحيرة سيفان : أو سيوان أو حمام أو جوكشاي تكتيز أي البحيرة الزرقاء ، باللغة التركية وقع شمال أرمينية ، وتتميز بعذوبة مياهها ، عكس بحيرة وان ذات المياه المالحة تبلغ مساحتها ١٤١٥ كم<sup>٢</sup> ، وترتفع عن سطح البحر بنحو ستة آلاف قدم ، الاصطخري ، مسالك الممالك ، ص ١٨٩ ، المقدسي ، احسن التقاسيم ، ص ٣٨٠ .
٣٨. إسكندر ، الحياة الاقتصادية في أرمينية ، ص ١٠-١١ .
٣٩. قنبر ، الحياة الدينية في بلاد القوقاز ، ص ١١ .
٤٠. قنبر ، الحياة الدينية في بلاد القوقاز ص ١١ ، ينظر محمود شيت خطاب ، فتوح أرمينيا ، ص ١٠-١١ .
٤١. جمال رشيد احمد ، لقاء الكرد واللات ، ص ٣١ .
٤٢. ميكيل ، جغرافية دار السلام ، ج ٢ ، ص ٢١-٢٢ .
٤٣. ميكيل ، جغرافية دار السلام ، ج ٢ ، ص ٢٢ .
٤٤. قنبر ، الحياة الدينية في بلاد القوقاز ، ص ١٢-١٣ .
٤٥. إبة زاو ، محمد جمال ، موسوعة تاريخ القوقاز ، ص ٢٤٧ .
٤٦. المصدر نفسه ، ص ٢٨-٢٩ .
٤٧. مروان المدور ، الأرمن عبر التاريخ ، ص ١١ .
٤٨. قنبر ، الحياة الدينية في بلاد القوقاز ، ص ١٤ .
٤٩. ادب إسكندر ، أرمينيا في التاريخ العربي ، ص ٢٤ ، إسكندر ، الفتوحات الإسلامية في أرمينيا ، ص ٧١ ، هامش ٣ .
٥٠. محمود شيت خطاب ، فتوح أرمينيا ، ص ١٢ .
٥١. قنبر ، الحياة الدينية في بلاد القوقاز ، ص ١٥ ، محمود شيت خطاب ، فتوح أرمينيا ، ص ١٢ .
٥٢. مروان المدور ، الأرمن عبر التاريخ ، ص ٧١ .
٥٣. محمود شيت خطاب ، فتوح أرمينيا ، ص ١٢ .
٥٤. مروان المدور ، الأرمن عبر التاريخ ، ص ٧١ .

٥٥. قنبر الحياة الدينية في بلاد القوقاز ، ص ١٥
٦٩. محمود شيت خطاب ، فتوح أرمينيا ، ص ٥٨ .
٥٦. محمود شيت خطاب ، فتوح أرمينيا ، ص ١٤ .
٧٠. ادیب اسکندر ، ارمينية في التاريخ العربي ط١ ، ١٩٧٢ ، ص ٥ .
٥٧. المسعودي ، التميمية والاشراف ، ص ٦٢
٧١. اسکندر ، فايز نجيب ، الفتوحات الإسلامية لارمينا (١١-٤٤٠هـ/٦٣٢-٦٦١م) كلية الآداب ، جامعة الزقازيق ( مصر ١٩٨٣) ج١ ، المقدمة (ط) .
٥٨. ابن رسة ، الاعلاق النفيسة ، ص ٩٠ .
٥٩. محمود شيت خطاب فتوح أرمينيا ، ص ١٥ .
٦٠. قنبر الحياة الدينية في بلاد القوقاز ، ص ١٧ .
٦١. جمال ايه زاو ، موسوعة تاريخ القفقاس ، ص ٢٩ .
٧٢. المصدر نفسه ، المقدمة (ط) .
٧٣. إسکندر ، الفتوحات الإسلامية لارمينا ، المقدمة ط
٦٢. قنبر الحياة الدينية في بلاد القوقاز ، ص ١٨ .
٧٤. محمود شيت خطاب ، فتوح أرمينيا ، ص ٥٢ .
٦٣. يوسف عزت ، تاريخ القوقاز ، ص ١٢٢ .
٧٥. الطبري ، تاريخ الرسل والملوك ، ج ٢ ، ص ٥٤ .
٦٤. قنبر ، المصدر السابق ، ص ١٨ ؛ جمال ابن زاو ، موسوعة تاريخ القوقاز ، ص ٤٩ .
٧٦. الطبري ، المصدر نفسه ، ج ٢ ، ص ٥٤١ ؛ قنبر ، الحياة الدينية ، ص ١٦٩ .
٦٥. البلاذري ، فتوح البلدان ، ص ٢٤٢ ؛ ابن الاثير ، الكامل في التاريخ ، ج ٢ ، ص ٣٥٨ .
٧٧. محمود شيت خطاب ، فتوح ارمينية ، ص ٦٢ .
٦٦. فايز نجيب إسکندر ، الفتوحات الإسلامية لأرمينيا ، ص ٣٧ .
٧٨. ابن الاثير ، الكامل في التاريخ ، ج ٢ ، ص ٤٥٧ .
٦٧. إسکندر ، الفتوحات الإسلامية لأرمينية ، ص ٣٤ .
٧٩. البلاذري ، فتوح البلدان ، ص ٢٨٦-٢٨٧ ؛ ابن الاثير ، الكامل ، ج ٢ ، ص ٤٥٩ .
٦٨. الطبري ، تاريخ الرسل والملوك ، ج ٢ ، ص ٤٨٤ .